

2013 m. spalio 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Staat der Nederlanden prieš Essent NV ir kt.

(Byla C-105/12–C-107/12) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 63 straipsnis — Nuosavybės sistemos — SESV 345 straipsnis — Elektros energijos ir dujų paskirstymo sistemų operatoriai — Draudimas privatizuoti — Ryšių su įmonėmis, gaminančiomis, tiekiančiomis ir parduodančiomis elektros energiją arba dujas, draudimas — Veiklos, galinčios pakenkti sistemos valdymui, draudimas)

(2013/C 367/12)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Staat der Nederlanden

Atsakovės: Essent NV (C-105/12), Essent Nederland BV (C-105/12); Eneco Holding NV (C-106/12) ir Delta NV (C-107/12)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Hoge Raad der Nederlanden — SESV 65 ir 345 straipsnių išaiškinimas — Laisvo kapitalo judėjimo apribojimai — Nuosavybės sistemos — Sąvoka — Nacionalinės teisės nuostata, kurioje energijos paskirstymo sistemų operatoriams numatytas absoliutus draudimas privatizuoti

Rezoliucinė dalis

- SESV 345 straipsnį reikia aiškinti kaip apimančį pagrindinėse bylose nagrinėjamą draudimo privatizuoti sistemą, pagal kurią elektros energijos arba dujų paskirstymo Nyderlandų teritorijoje sistemos operatoriaus akcijos turi tiesiogiai arba netiesiogiai priklausyti nacionalinėje teisėje nustatytoms viešosios valdžios institucijoms. Tačiau dėl šio aiškinimo SESV 63 straipsnis negali būti netaikomas pagrindinėse bylose nagrinėjamos nacionalinės nuostatos, kuriomis draudžiama privatizuoti elektros energijos ar dujų paskirstymo sistemos operatorius, taip pat draudžiami, pirma, nuosavybės arba kontrolės ryšiai tarp koncerno, kuriam priklauso Nyderlandų teritorijoje veikiantis elektros energijos arba dujų paskirstymo sistemos operatorius, bendrovių ir koncerno, kuriam priklauso įmonė, kuri gamina, tiekia arba parduoda elektros energiją arba dujas toje pačioje teritorijoje, bendrovių ir, antra, tokio operatoriaus ir koncerno, kuriam šis operatorius priklauso, sandoriai ir veikla, kurie gali pakenkti atitinkamos sistemos valdymo interesui.

- Kiek tai susiję su pagrindinėse bylose nagrinėjamu draudimu privatizuoti, kuriam taikomas SESV 345 straipsnis, į tikslus, kuriais remdamasis teisės aktų leidėjas pasirinko nustatytą nuosavybės sistemą, galima atsižvelgti kaip į privalomus bendrojo intereso pagrindus siekiant pateisinti laisvo kapitalo judėjimo apribojimą. Dėl kitų draudimų pažymėtina, kad tikslai kovoti su kryžminėmis subsidijomis plačiaja prasme, įskaitant keitimąsi strategine informacija, užtikrinti elektros energijos ir dujų rinkų skaidrumą arba užkirsti kelią konkurencijos iškraipymams kaip privalomieji bendrojo intereso pagrindai gali pateisinti laisvo kapitalo judėjimo apribojimą, nustatytą pagrindinėse bylose nagrinėjamos nacionalinės nuostatomis.

⁽¹⁾ OL C 151, 2012 5 26.

2013 m. spalio 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Europos Sąjungos Tarybą

(Byla C-137/12) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Tarybos sprendimas 2011/853/ES — Europos konvencija dėl sąlyginės prieiga grindžiamų paslaugų ir sąlyginės prieigos paslaugų teisinės apsaugos — Direktyva 98/84/EB — Teisinis pagrindas — SESV 207 straipsnis — Bendra prekybos politika — SESV 114 straipsnis — Vidaus rinka)

(2013/C 367/13)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Cujo, I. Rogalski, R. Vidal Puig ir D. Stefanov

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama H. Legal, J.-P. Hix ir R. Liudvinavičiūtės-Cordeiro

Ieškovės pusėje įstojusi į bylą šalis: Europos Parlamentas, atstovaujamas D. Warin ir J. Rodrigues

Atsakovės pusėje įstojusios į bylą šalys: Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues, D. Colas ir N. Rouam, Nyderlandų Karalystė, atstovaujama C. Wissels, M. Bulterman ir M. de Ree, Lenkijos Respublika, atstovaujama M. Szpunar ir B. Majczyna, Švedijos Karalystė, atstovaujama A. Falk ir C. Stege, Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, atstovaujama A. Robinson, padedamo baristerio G. Facenna